

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type	
Tracteur agricole	M A N		4 L 1		année	N°	
			Entraînement s.ttes roues		1959	2 1 9 7 6	
Caractéristiques "4 L 1" sur plaquette du constructeur, à droite sur carter boîte c.v.							
Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 2							
Constructeur du châssis Maschinenfabrik Augsburg - Nürnberg AG, Werk Nürnberg (D)							
N° du châssis frappé à droite sur carter embrayage, à côté pédales du frein à pied							
N° du moteur frappé à l'avant sur partie supérieure du bloc-moteur							
Type du moteur 9532 M 175							
Position du mot. avant. Frein-moteur							
Cylindrée 1'842 cm³ Frein de remorque					Dimensions ext. en mm		
Temps 4		Transmission mécanique Treuil/Cabest.			Longueur *) 2'820		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 6		Crochet de rem. à broche		Largeur 1'560/1'750	
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} 1,6		Voie avant 1'266/1'514		Hauteur 1'630	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20		Voie arrière 1'250/1'500		Empattement 1'810	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8,65/8,75		Porte à faux arr. *) ...	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, s.arbres de ritzel resp.s.roues arrière **)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, s.arbres de ritzel resp.s.roues arrière **)							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr. +)	Dimensions Int. en mm
A vide ***)	800	1'050	1'850	Dimension	6.00-20	10-28	Longueur
Charge utile				Charge pneu	550	970 +)	Largeur
Total					4 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 17 t			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position		centra		Marque du moteur M A N		C.V. frein 24 DIN	
Alésage		95		Course 130		C.V. impôts 9,38	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1 ++)		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ HELIA	Indicateurs de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ à l'avant garde-boue AR	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique
Feux arrières	2/ de ch. côté s. garde-boue	Rétroviseur
Réfecteurs	2/ séparés, s. support, Ø 50 +++)	Indicateur de vitesse
Feu stop		Figurine de radiateur emblème de fabrication rabattable vers l'arrière.
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb. av. feu AR	
Phare marche arrière		
Équipement électrique	12 Volts	
Mesure du bruit	88 -90 dB à 1'800 t/min.	

Observations et exceptions

- *) Longueur totale : Avec dispositif de levage hydraulique = 3'060 mm.
Porte à faux : do. = 805 mm.
- **) Frein à pied : 2 pédales avec verrouillage.
Frein à main : Doit toujours agir sur les 2 roues, même si la connection des pédales n'est pas faite.
- ***) Poids à vide : Y compris poids supplémentaires dans les roues avant = 2 x 50 = 100 kg.
- +) Pneumatiques : Livrable sur demande avec pneus 8 - 32.
- ++) Places assises : 1 siège de secours avec galerie sur garde-boue arrière gauche.
- +++) Réfecteurs : Ne doivent pas être montés à plus de 800 mm du sol (mesurés au rebord supérieur).

Lieu et date de l'expertise-type Zurich/Schlieren, le 23.9.59

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type	
Tracteur agricole	M A N		4 L 1		année	N°	
			Entraînement s.ttes roues		1959	2 1 9 7 6	
Caractéristiques "4 L 1" sur plaquette du constructeur, à droite sur carter boîte c.v.							
			Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 2		
Constructeur du châssis Maschinenfabrik Augsburg - Nürnberg AG, Werk Nürnberg (D)							
N° du châssis frappé		à droite sur carter embrayage, à côté pédales du frein à pied					
N° du moteur frappé		à l'avant sur partie supérieure du bloc-moteur					
Type du moteur 9532 M 175							
Position du mot. avant.		Frein-moteur					
Cylindrée 1'842 cm³		Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps 4		Transmission		mécanique Treuil/Cabest.		Longueur *) 2'820	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 6		Crochet de rem. à broche		Largeur 1'560/1'750	
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} 1,6		Voie avant 1'266/1'514		Hauteur 1'630	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20		Voie arrière 1'250/1'500		Empattement 1'810	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 8,65/8,75		Porte à faux arr. *) --	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, s.arbres de ritzel resp.s.roues arrière **)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, s.arbres de ritzel resp.s.roues arrière **)							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr. +)	Dimensions int. en mm
A vide ***)	800	1'050	1'850	Dimension	6.00-20	10-28	Longueur
Charge utile				Charge pneu	550	970 +)	Largeur
Total					4 Ply	4 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.							Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 17 t			Nombre de portes		Porte à faux arr.		
Direction: position		centre		Marque du moteur M A N		C.V. frein 24 DIN	
Alésage		95		Course 130		C.V. Impôts 9,38	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1 + +) (avant		milleu		arr.)	Places debout
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ HELIA	Indicateurs de direction
Feux de croisement	2/ Bilux	
Feux de position	2/ à l'avant garde-boue AR	Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électrique
Feux arrières	2/ de ch. côté s. garde-boue	Rétroviseur
Réfecteurs	2/ séparés, s. support, Ø 50 +++)	Indicateur de vitesse
Feu stop		Figurine de radiateur emblème de fabrication rabattable vers l'arrière.
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche comb. av. feu AR	
Phare marche arrière		
Équipement électrique	12 Volts	
Mesure du bruit	88 - 90 dB à 1'800 t/min.	

Observations et exceptions

- *) Longueur totale : Avec dispositif de levage hydraulique = 3'060 mm.
Porte à faux : do. = 805 mm.
- **) Frein à pied : 2 pédales avec verrouillage.
Frein à main : Doit toujours agir sur les 2 roues, même si la connection des pédales n'est pas faite.
- ***) Poids à vide : Y compris poids supplémentaires dans les roues avant = 2 x 50 = 100 kg.
- +) Pneumatiques : Livrable sur demande avec pneus 8 - 32.
- ++) Places assises : 1 siège de secours avec galerie sur garde-boue arrière gauche.
- +++) Réfecteurs : Ne doivent pas être montés à plus de 800 mm du sol (mesurés au rebord supérieur).

Lieu et date de l'expertise-type Zurich/Schlieren, le 23.9.59

La Commission d'expertise-type